

Pájaros en la playa



Los fragmentos de texto e imagen que presenta **desliz** de la obra *Pájaros en la playa*, no pertenecen a una versión definitiva de esta pieza. El grupo **El Ciervo Encantado**, uno de los proyectos de las artes escénicas más importantes dentro del panorama cultural de la isla, revisa su propuesta antes de cada nueva temporada, investigando en los ensayos desde la condición presente de actores y directora. Ello conduce inexorablemente a la transformación constante de los textos y el lenguaje escénico de cada una de sus piezas a lo largo del tiempo. Cualquier lectura de *Pájaros en la playa*, así como del resto de las puestas de **El Ciervo Encantado**, ha de incorporar como elemento de consideración el carácter procesual del trabajo de este grupo.

desliz es responsable de la selección de los fragmentos. Para ello se ha utilizado, en coordinación con Mariela Brito, actriz y promotora del grupo, la versión más reciente de la obra.

Texto de Pájaros en la playa

(Selección. Incluye fragmentos de video)



deslíz //

(Selección de texto con muestras en video tomadas de una de sus puestas en escena)

volver

Pájaros en la playa

Versión de Nelda Castillo

Fuentes de la investigación:

-*Pájaros de la Playa, El Estampido de la Vacuidad, Escrito sobre un Cuerpo, Poesía Bajo Programa, Maitreya, Un testigo Perenne y Delatado, Para una Biografía Pulverizada* en el número -que espero no póstumo- de Quimera y *Últimos Poemas* de Severo Sarduy.

- *Isla*, de Virgilio Piñera.
- *Subida al Monte Carmelo*, de San Juan de la Cruz.
- *Los Inmortales*, de Jorge Luis Borges.
- *Del Sentimiento Trágico de la Vida de los Hombres y los Pueblos*, de Miguel de Unamuno.
- *Ensayo sobre el Cansancio*, de Peter Handke.
- *El Travestismo como Transculturación en tres novelas de Severo Sarudy*, de Alan West.
- *Para una Arqueología de Pájaros de la Playa*, de Francisco Javier H.
- *Dioses en el Desempleo*, de Joseph M. Villagrasa.
- *La enfermedad como camino*, de Thorwald Dethlefsen y Rüdiger Dahlke.

Los Seres

Enfermo 1

Enfermo 2

Enfermo 3

Nota: El texto que aparece a continuación forma parte del ritual de la memoria llevado a escena por los actores Mariela Brito, Eduardo Martínez y Lorelis Amores, bajo la conducción teatral de Nelda Castillo. Estrenado en Agosto del 2001, en la Sala El Ciervo Encantado, ISA.

La puesta en escena de la cual forma parte este texto, fue Premio de Dirección, Diseño Integral y Actuación de Conjunto del Festival Nacional de Teatro de Camaguey 2002, y Grand Prix a la Mejor Producción y Mejor Actuación en el Festival Internacional de Teatro de Mount-Laurier, Québec, 2007.

anterior continuar



deslíz //

(Selección de texto con muestras en video tomadas de una de sus puestas en escena)

volver

Pájaros en la playa

Versión de Nelda Castillo

[Haga clic en los subrayados para ver la muestra en video del texto seleccionado. En la edición de estos fragmentos audiovisuales de brevísima duración se intentó la impresión fugaz en el lector, más sugerente que reveladora, en su calidad de acompañamiento del texto.. El lector encontrará en cada caso una suerte de foto fija animada que evoca el lenguaje escénico de *El Ciervo Encantado*.]

Acto único

Espacio oscuro. Sonido de alarma en simultaneidad con entrada de las luces que develan tres cuerpos sobre el piso totalmente cubiertos por nylons de gran tamaño (4x4 metros). Durante todo el tiempo se utilizan dichos nylons que adquieren muy diversos significados.

Los cuerpos se incorporan con el sonido de la alarma que cesa cuando sacan las cabezas de adentro de los nylons. Los cuerpos semidesnudos, solo portan pequeños taparrabos de gasa, las cabezas también envueltas en gasas y adosados a distintas partes del cuerpo fragmentos de gomas, levines o sondas de hospital.

Los Enfermos se desplazan hacia el borde del escenario frente al público. Ejecutan sonidos vocales y entra tema musical "Masquerade" de Aram Khachaturian.

(Acción física con música)

Enfermo 1: (Al concluir la acción física). Aquí me tiene.

Enfermo 2: En los pies Fungamil

Enfermo 1: En las rodillas Penicilina.

Enfermo 2: En el testículo Boristerol.

Enfermo 1: Analgésicos, antialérgicos, antivomitivos.

anterior continuar



deslíz 11

(Selección de texto con muestras en video tomadas de una de sus puestas en escena)

volver

Pájaros en la playa

Versión de Nelda Castillo

Enfermo 2: Me escapé... me escapé...

Enfermo 3: Con el sexo claveteado...

Enfermo 2: Me escapé del contagio...

Enfermo 3: Con la lengua afuera....

Enfermo 2: Me escapé del sufrimiento físico.

Enfermo 3: Yo también tengo un truco, hago ejercicios simplones para aumentar la capacidad respiratoria.

(...)

Enfermo 3: Ha tenido vómitos?, diarreas?, falta de aire?....

Enfermo 1: Nunca, fui atleta, un lanzador de jabalina....

Enfermo 2: Abrir los ojos a la luz sin peso, al día sin bordes ni comienzo, donde no se manifieste divinidad alguna, ni gama alguna de color.

Enfermo 1: La vida volverá.

Enfermo 2: Y que hacemos con las ganas de vomitar?

Enfermo 3: Olvidar el resto, pero no hay resto.

Enfermo 1: Hay que aferrarse al enrejado y saltar....

Enfermo 2: A ver si me acuerdo....

Enfermo 1: Hay que romper mesas, tirar sillas, alzar si es posible el vuelo....

Enfermo 2: Un pasito para adelante.....

Enfermo 3: Pá lante, pá lante.....

Enfermo 2: Cuatro pasitos para atrás.....

Enfermo 3: Pá lante, pá lante.....

Enfermo 2: Hay que tener fe, que todo llega.

Enfermo 1: Me sangran las encías.

anterior continuar



deslíz 11

(Selección de texto con muestras en video tomadas de una de sus puestas en
escena)

volver

Pájaros en la playa

Versión de Nelda Castillo

Enfermo 2: Cada día se pierde un don, la capacidad de hacer algo.

Enfermo 3: El embarazo debe procurar esa misma sensación.

Enfermo 2: Aquí espío.

Enfermo 1: Sarna.

Enfermo 2: Apatía.

Enfermo 1: Sarcoma.

Enfermo 2: Frustración.

Enfermo 1: Forúnculos.

Enfermo 2: Miedo.

Enfermo 1: Granos.

Enfermo 2: Miedo.

Enfermo 1: Miedo.

Enfermo 2: Miedo a cortarse las uñas.

Enfermo 1: Miedo.

Enfermo 2: Miedo a herirse.

Enfermo 2: Aposté al ser humano, y perdí.

Enfermo 1: Al ánimo, al ánimo...

Enfermo 3: Yo creo en la virgencita de la Caridad del Cobre, pero debe de estar sorda.

Enfermo 1: Los veo babosos, parálíticos, el lomo inclinado hacia la tumba.

Enfermo 3: Rozar lo inmundo.

Enfermo 2: Me baño solo día por día sin la ayuda de nadie.

Enfermo 3: Perderse en el asco y la corrupción.

Enfermo 1: ¿Qué prefiere, escobilla o esponja?

anterior continuar



deslíz 11

(Selección de texto con muestras en video tomadas de una de sus puestas en escena)

volver

Pájaros en la playa

Versión de Nelda Castillo

Enfermo 2: Señorita... señorita..., esponja.

Enfermo 1: Tiene usted el cuello más estirado.

Enfermo 2: La medicina verde hace milagros.

Enfermo 1: Se ve mucho mas animada.

Enfermo 2: Seria usted capaz de levantarme..... los senos?

Enfermo 1: Duplicaremos la dosis con aguardiente de berros y moras.

Enfermo 2: Lo esperaré envuelta en una toalla humedecida en agua de lavanda.

Enfermo 3: Volví a mearme en el pasillo.

Enfermo 1: Quedaremos reducidos y calvos como un lagarto de pie.

Enfermo 3: El pasado amarra a lo irrecuperable.

Enfermo 2: Esperan pájaros.

Enfermo 1: Esperar...

Enfermo 2: Una tempestad...

Enfermo 1: Esperar...

Enfermo 2: Un milagro...

Enfermo 1: Esperar pensando en otra cosa...

Enfermo 2: Mire como estoy, nadando en seco.

Enfermo 1: Y tomando Anís de Mono

Enfermo 2: De asombro en asombro.

Enfermo 1: Como se espera a un marinero.

Enfermo 2: Un Mayito....

Enfermo 1: Esperar...

(...)

anterior continuar



Pájaros en la playa

Versión de Nelda Castillo

Enfermo 1: Me sorprendo evocando un cuerpo, un cuerpo esbelto que nada en una piscina de mosaico azul, el bañador es negro, las nalgas duras, se zambulle, se contrae, el agua fresca me salpica.

Enfermo 3: Este amasijo de tendones vencidos, de flacidez y hastío.

Enfermo 1: Me vi desnuda, me vi desnuda, bajando de un tren antiguo, y en las manos un ramo de violetas. Me unto saliva, me apretó la oreja derecha. Decían que era por amor, por amor.

Enfermo 2: No voy a permitir que este sanatorio ceda a los delirios de un yerbero, un sanatorio vanguardia.

Enfermo 1: ¡Que sabrosa, que sabrosa la naranja china!, no lo había dicho antes para que no me tomaran por una vieja loca.

Enfermo 2: Fitoterapia manigüera.

Enfermo 3: Si no supiera de qué se trata todo esto pensaría que estoy en un hotel de lujo.

Enfermo 2: Habrá temperatura, habrá presión., habrán películas cómicas, a pesarse temprano, a respirar.... parejo.

Enfermo 1: Aquí están existen.

Enfermo 3: Yo tengo un truco, me peso con las medias y los calzoncillos.

Enfermo 1: Condenados pero aferrados a las cosas.

Enfermo 2: Maricona, sin camas ni bastidores.

Enfermo 3: Los insultos nos caen encima pero somos felices.

Enfermo 1: Esta tristón.

deslíz 11

(Selección de texto con muestras en video tomadas de una de sus puestas en escena)

volver

Pájaros en la playa

Versión de Nelda Castillo

Enfermo 2: Habrá ritmo.

Enfermo 1: Que toque la Sonora Matancera.

Enfermo 3: El sol cura.

Enfermo 2: Mierda de gato.

Enfermo 1: El cariño cura.

Enfermo 2: Mierda de pájaro.

Enfermo 1: Me voy del mundo.

Enfermo 3: Lo mejor es expulsar los líquidos putrefactos del cuerpo para sanar.

Enfermo 2: Mierda de gente.

Enfermo 1: Buche y pluma na má.

Enfermo 3: Señora, usted que tiene mas fuerza que yo..., ¿por qué no me empuja el carrito?.

Enfermo 2: Iremos hasta los tilos.

(...)

Enfermo 2: Igual que en las revistas de corte y costura....eran pájaros de la playa.

Enfermo 3: El aire me despeina.

Enfermo 1: Hay que ponerse la corbata.

Enfermo 2: Que se llevara este verano?

Enfermo 1: Una cruz de esparadrapo.

Enfermo 2: Los zapatos puestos.

Enfermo 3: Mirarse de frente al espejo.

Enfermo 2: Las medias limpias.

anterior continuar



deslíz 11

(Selección de texto con muestras en video tomadas de una de sus puestas en escena)

volver

Pájaros en la playa

Versión de Nelda Castillo

[Haga clic en los subrayados para ver la muestra en video del texto seleccionado. En la edición de estos fragmentos audiovisuales de brevísima duración se intentó la impresión fugaz en el lector, más sugerente que reveladora, en su calidad de acompañamiento del texto. El lector encontrará en cada caso una suerte de foto fija animada que evoca el lenguaje escénico de El Ciervo Encantado.]

Enfermo 1: No hay perfume como el de la modernidad.

Enfermo 3: Y la orquesta Aragón tocando su cha-cha-chá.

Enfermo 2: A ver si me acuerdo...

Toma chocolate, paga lo que debes..

Toma chocolate, paga lo que debes..

Enfermo 1: Mi nombre es Sonia.

Enfermo 2: Por un instante real.

Enfermo 1: Quiero una casa en el fondo de la tierra, fresca y silenciosa, donde entren y salgan lagartos y pájaros, y pájaros.....

Enfermo 2: Paga.

Enfermo 3: El bombillo rojo se encendió otra vez.

Enfermo 2: Ha muerto el arquitecto.

Enfermo 1: Aparecen y mueren las mariposas en el calor.

Enfermo 3: No me quiero ir.

Enfermo 2: Nunca olvidare esa canción de cuna....

(tararea la melodía de Drume Negrita)

Enfermo 1: Cayó de golpe como siempre el breve crepúsculo de las islas.

(Sonido. Pieza musical "The End", de Jim Morrison, interpretada por The Doors.)

(Acción física con música)

anterior continuar



Pájaros en la playa

Versión de Nelda Castillo

[Haga clic en los subrayados para ver la muestra en video del texto seleccionado. En la edición de estos fragmentos audiovisuales de brevísima duración se intentó la impresión fugaz en el lector, más sugerente que reveladora, en su calidad de acompañamiento del texto. El lector encontrará en cada caso una suerte de foto fija animada que evoca el lenguaje escénico de El Ciervo Encantado.]

Enfermo 2: *(Al finalizar la música.)* Uno se hunde en la fiebre, los temblores y los desmayos y sigue viviendo.

Enfermo 1: Soy Dios, soy héroe, soy demonio, y soy mundo. Lo cual es una fatigosa manera de decir que no soy, que no soy.

Enfermo 2: Se acerca la hora del que aspira a nacer.
(Canta una melodía.)

Enfermo 1: Esperen, no se vayan, hay que terminar la noche en grande. Tantos libros que nadie ha leído nunca, tanto ardor que no calmó ningún cuerpo. Esperen no se vayan.

Enfermo 3: Abrazamiento, quemazón, arder hasta convertirse en esa luz.

Enfermo 1: Una tregua.

Enfermo 2: ¿Esperan pájaros?, una tempestad?, un milagro?
Esperan.
Esperan un milagro.

Enfermo 1: La cresta de las olas ha levantado un muro blanco en el borde de la tierra.

Enfermo 2: Caen fulminados hombres y pájaros...Recojan los matules que nos vamos, las tiñosas se encargaran de la limpieza..., San se acabó.

Enfermo 1: Todo es efímero, hasta el deseo de morir. Observar en silencio como se desvanecen asentimientos, recuerdos, oscuridades, y afectos..... afectos.

deslíz 11

(Selección de texto con muestras en video tomadas de una de sus puestas en escena)

volver

Pájaros en la playa

Versión de Nelda Castillo

[Haga clic en los subrayados para ver la muestra en video del texto seleccionado. En la edición de estos fragmentos audiovisuales de brevísima duración se intentó la impresión fugaz en el lector, más sugerente que reveladora, en su calidad de acompañamiento del texto. El lector encontrará en cada caso una suerte de foto fija animada que evoca el lenguaje escénico de El Ciervo Encantado.]

Enfermo 2: Te seguimos buscando poema, te seguimos buscando tierra,
te seguimos buscando..... dicha.

Enfermo 3: Soy libre.

Enfermo 1 y 2: *(Canción de cuna.)* Drume negrita....

Que yo va compra nueva cunita

Que va tené cascabé

Y va tené capité

(Sonido. Final de la pieza musical "The End" de Jim Morrison interpretada por The Doors)

Drume negrita

Que yo va comprá nueva cunita

Que va tené

(Continúa pieza musical "The End" hasta el final.)

(Acción física con música.)

Silencio. Sonido de los nylons al caer al suelo.

Oscuro.

Se ilumina nuevamente la escena, donde solo quedan los tres nylons enrollados.

Oscuro **final.**

anterior
FIN ←